

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 02.10.2001

1 Denominación de la sustancia, de la preparación y de la empresa;

- **Datos del producto**

- **Nombre Comercial Flexacryl-Soft Liquid**

- **Productor/suministrador**

LANG DENTAL MFG. CO., INC.
175 MESSNER DRIVE
WHEELING, IL 60090
U.S.A.

Tel.: +1-847-215-6622

Fax: +1-847-215-6678

- **Sector de información** Product Information - Tel.: +1-847-215-6622

- **Información para casos de emergencia**

Instituto Nacional de Toxicología
Madrid

Tel.: +34-1-2219327

2 Composición/información sobre los componentes;

- **Característica química**

- **Descripción**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Sustancias peligrosas contenidas**

97-88-1 metacrilato de butilo	< 50%
 Xi; R 10-36/37/38-43	
84-74-2 ftalato de dibutilo	< 50%
 Xn,  N; R 62-63-50/53	
99-97-8 N,N-dimetil-p-toluidina	< 1%
 T; R 23/24/25-33-52/53	

3 Identificación de los peligros

- **Denominación del peligro:**



Xn Nocivo

N Peligroso para el medio ambiente

- **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

- R 62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad
- R 63 Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
- R 10 Inflamable.
- R 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- R 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de varias horas; por lo tanto, se requiere vigilancia médica hasta, por lo menos, 48 horas después de un accidente.
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

- **Tras aspiración:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
Las personas desmayadas deben depositarse y transportarse en posición decúbito lateral estable.

- **Tras contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

(se continua en página 2)

E

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 02.10.2001

Nombre Comercial Flexacryl-Soft Liquid

(se continua en página 1)

- **Tras contacto con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **Tras ingestión:**
Enjuagar la boca y beber agua abundantemente.
Pero a una persona inconciente nunca darle algo por la boca.
Consultar inmediatamente un médico.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a chorro lleno.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Ver en el capítulo 10 lo relativo a los productos de descomposición:
- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales**
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben eliminarse de acuerdo con las normativas vigentes.
El agua de extinción contaminada debe recogerse separadamente y no debe entrar en el alcantarillado.

6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental:

- **Medidas preventivas relativas a personas:**
Llevar puesto equipo de protecció. Mantener alejadas las personas sin protección.
Al haber vapores/polvo/aerosol, utilizar protección respiratoria.
Prohibido fumar - mantener alejadas posibles fuentes de incendio
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Impedir que penetre en el alcantarillado, en fosas o en sótanos.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado avisar a las autoridades correspondientes.
Evitar la penetración en el subsuelo/la tierra.
Al penetrar en el suelo, avisar a las autoridades competentes.
Retener el agua de lavar contaminada y descontaminarla.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Absorber con material de absorción incombustible (por ej. arena, tierra, tierra de diatomeas).
Asegurar suficiente ventilación.
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
Verter en depósitos apropiados de recuperación o evacuación.
Eliminar el material contaminado como desecho según item 13.

7 Manipulación y almacenamiento;

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el sitio de trabajo.
Asegurar que, también en la zona del suelo del local, haya una buena ventilación (los vapores pesan más que el aire).
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
Evitar la formación de aerosoles.
No fumar. Mantener alejadas las fuentes de encendido.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra cargas electrostáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:**
Para el almacenamiento, cumplir con los reglamentos regionales para líquidos inflamables
Almacenar en estado hermético en un lugar seco, fresco y suficientemente aireado.

(se continua en página 3)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 02.10.2001

Nombre Comercial Flexacryl-Soft Liquid

(se continua en página 2)

- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:**
Almacenar separado de alimentos.
Al almacenarlos considerar los reglamentos locales para el almacenamiento de líquidos inflamables
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado de forma estanca.
- **Temperatura de almacenamiento recomendada:** < 25° C
- **Clase de almacenamiento:** 3A Materias líquidas inflamables
- **Clase de VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** A II

8 Limitación de exposición/equipo de protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver ítem 7
- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
84-74-2 ftalato de dibutilo
TWA 5 mg/m³
- **Indicaciones adicionales:**
Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.
Las mujeres embarazadas deben evitar, en todo caso, la aspiración y el contacto con los ojos.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse un filtro respiratorio. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Aparato filtrador para uso breve:
Filtro AX.
- **Protección de manos:** Guantes de protección.
- **Protección de ojos:**
Gafas herméticas de protección.
En el caso de posibles salpicaduras: protección facial completa.
- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora para el trabajo.

9 Propiedades físicas y químicas

- **Forma:** Líquido
- **Color:** Incoloro
Luz ámbar
- **Olor:** Característico
- **Cambio de estado**
Punto de fusión/intervalo de fusión: Indeterminado
Punto de ebullición/intervalo de ebullición: 160°C
- **Punto de inflamación:** 54°C
- **Temperatura de ignición:** 290°C
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor/aire.
- **Límites de explosión:**
Inferior: 0,1 Vol %
Superior: 2,0 Vol %
- **Presión de vapor en 20°C:** 3 hPa
- **Densidad en 20°C:** 1,015 g/cm³

(se continua en página 4)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 02.10.2001

Nombre Comercial Flexacryl-Soft Liquid

(se continua en página 3)

- **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Poco o no mezclable

10 Estabilidad y reactividad;

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:**
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
No calentar demasiado para evitar la descomposición térmica.
- **Sustancias a evitar:**
Alcalis
Materiales que se oxidan
Acido
Compuesto peróxido
Compuesto azoico
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:**
En caso de incendio es posible que se formen los siguientes productos de descomposición:
Monóxido de carbono y dióxido de carbono.
Gases/vapores irritantes.

11 Datos toxicológicos

- **Toxicidad aguda:**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal/dosis letal 50%) relevantes para la clasificación:**
84-74-2 ftalato de dibutilo
Oral LD50 8000 mg/kg (rat)
Dermal LD50 20000 mg/kg (rabbit)
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:**
Irrita la piel y las mucosas.
Un contacio prolongado o repetido con la piel puede ocasionar dermatitis.
- **En el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de las Normativas de Clasificación de la CE para la Producción, el producto presenta los siguientes peligros:
De reducida toxicidad
Irritante

12 Datos ecológicos

- **Efectos ecotóxicos:**
- **Toxicidad acuática**
Flexacryl-Soft ingredients
EC50/48h 32mg/L (daphnia magna)
EC50/96h 57mg/L (algae)
LC50/96h (dinámico) 11 mg/L (fathead minnow)
- **Indicaciones generales:**
Nivel de perjuicio para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.
No dejar que se infiltre en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.
Ya al penetrar al subsuelo en cantidades pequeñas, representa un peligro para el agua potable.

13 Indicaciones para la depolución

- **Producto:**
- **Recomendación:**
No debe eliminarse junto con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normas oficiales.

(se continua en página 5)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 02.10.2001

Nombre Comercial Flexacryl-Soft Liquid

(se continua en página 4)

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información para el transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 3 Materias líquidas inflamables
- **Cifra/letra:** 31c
- **Número Kemler:** 30
- **Número UN:** 1993
- **Denominación de la carga:** Líquido inflamable, n.e.p., metacrilato de n-butilo, estabilizado
- **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**
- **Clase IMDG:** 3.3
- **Número UN:** 1993
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** 3-07
- **Contaminante marino:** Sí
- **Nombre técnico correcto:** Flammable liquid, n.o.s., n-Butyl methacrylate, stabilized
- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1993
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto** Flammable liquid, n.o.s., n-Butyl methacrylate, stabilized

15 Disposiciones

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**
Xn Nocivo
N Peligroso para el medio ambiente
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
metacrilato de butilo
ftalato de dibutilo
- **Frases-R:**
 - 62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad
 - 63 Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
 - 10 Inflamable.
 - 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
 - 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
 - 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- **Frases-S:**
 - 24 Evítese el contacto con la piel.
 - 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
 - 37 Usense guantes adecuados.
 - 57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
 - 61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clasificación según VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** A II

(se continua en página 6)

E

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 02.10.2001

Nombre Comercial Flexacryl-Soft Liquid

(se continua en página 5)

- **Instrucción técnica aire:**
- **Clase contenido en %**
- **II 48,0**
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.

16 Otras informaciones:

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Sector que expide la hoja de datos:**
KFT-Chemieservice Marienstr. 3 D-64347 Griesheim
Postfach 1451 D-64345 Griesheim
- **Tel.:** +49-6155-823241 **Fax:** +49-6155-823246
- **Interlocutor** Angelika Torges

E